



Para su publicación inmediata: 17/08/2017 GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA PLAN PARA COMENZAR IMPORTANTE OBRA DE CONSTRUCCIÓN EN EL NUEVO HALL CENTRAL GRAND MOYNIHAN

Transforma el Edificio James A. Farley en un Hall Central de Vanguardia de 255.000 Metros Cuadrados

El Complejo de Transporte y Comercial también Contará con un Espacio de 700.000 Metros Cuadrados de Clase Mundial para Desarrollo de Usos Múltiples

El Proyecto por \$1.600 Millones Creará Más de 12.000 Puestos de Trabajo en la Construcción y 2.500 Empleos Permanentes

La Demolición de la Losa del Piso de la Sala de Clasificación Original Cinco Meses Antes Permite que Comience la Importante Construcción

Puede Visualizarse la Representación del Nuevo Hall Central Moynihan [Aquí](#)

Puede Visualizarse el Video del Proyecto [Aquí](#)

Hoy, el gobernador Andrew M. Cuomo anunció el comienzo de la importante construcción del Hall Central Moynihan, un centro de transporte de clase mundial para el siglo XXI. La renovación del Edificio Farley en el Hall Central Moynihan creará un corredor de 255.000 pies cuadrados para los pasajeros del Ferrocarril de Long Island (LIRR, por sus siglas en inglés) y de Amtrak y aumentará el espacio total de la explanada en la Estación Pennsylvania-Complejo Farley en más de un 50 por ciento. El Edificio Farley también albergará, dentro del establecimiento de usos mixtos, 700.000 pies cuadrados de espacios comerciales, venta minorista y gastronomía y creará un espacio cívico sin igual para la zona Oeste de Manhattan.

“Durante décadas, se prometió a los pasajeros un hall central de clase mundial, digno de Nueva York; hoy estamos cumpliendo esa promesa y convirtiendo en realidad ese sueño”, **explicó el gobernador Cuomo**. “Estamos transformando la Oficina Postal Farley en un centro de tránsito de vanguardia para que los viajeros lleguen a donde necesiten más rápido y más cómodos. Con mejores accesos a los trenes y subterráneos, dinámicas oportunidades comerciales y un diseño arquitectónico asombroso, estamos trayendo a la Estación Penn al siglo XXI”.

El Gobernador también anunció la finalización del primer hito importante en la construcción del transformador Complejo Penn-Farley, anunciado en septiembre de

2016, al finalizar la demolición de la losa del suelo de la antigua sala de clasificación. Este logro, cinco meses antes de lo planeado, permitirá que Related Companies, Vornado Realty LP, y Skanska USA, el equipo desarrollador-constructor, puedan comenzar la construcción plena del hall central, que incluye el tragaluz de un acre.

Desde septiembre de 2016 se realizó un gran progreso para preparar el edificio de la Oficina Postal James A. Farley para esta importante transformación. A la fecha, Skanska ha extraído más de un acre de piso de hormigón y acero para aumentar el espacio vertical debajo del futuro tragaluz del Hall Central Moynihan. Este proceso implicó la demolición de 6.000 toneladas de hormigón y la extracción de aproximadamente 800 toneladas de acero, así como de otras 400 toneladas de materiales peligrosos. Skanska también ha logrado un importante progreso en la demolición en el interior de los cinco pisos del Edificio Farley.

El Edificio Farley fue diseñado por McKim, Mead & White que se unieron para crear esta obra maestra: la original Estación Pennsylvania. Cinco décadas después de que se perdiera la estructura original, el Hall Central Moynihan ofrecerá nuevamente a los neoyorquinos una entrada majestuosa a la maravilla arquitectónica de McKim, Mead & White. El Hall Central del Edificio Farley llevará el nombre de uno de sus grandes campeones: el difunto senador Daniel Patrick Moynihan.

En el Hall Central Moynihan del Edificio Farley se construirá un espectacular tragaluz de 92 pies de alto montado sobre las impetuosas e históricas vigas de acero del edificio. Todos los trenes del LIRR y Amtrak ofrecerán servicio en las nueve plataformas y 17 vías que estarán accesibles desde el Hall Central, por medio de once escaleras mecánicas y siete ascensores. El Hall Central ofrecerá una conexión directa con el Metro Eighth Avenue y, por primera vez, se podrá acceder a la estación de trenes de 9th Avenue, lo que brinda un abanico sin igual de opciones de transporte regional que permiten acceder también a las florecientes áreas de Hudson Yards y Far West Side.

Además de la demolición y extracción de los materiales existentes, se han comenzado las obras en muchos aspectos nuevos del Complejo Penn-Farley, que incluyen:

- La restauración de la fachada exterior en la 31st Street y de los patios interiores;
- La creación de nuevas aperturas que incorporan escaleras mecánicas para trasladar a los pasajeros hasta el nivel de la plataforma;
- La protección de tres de las seis plataformas de trenes subterráneas para trabajos de demolición y construcción; y
- La incorporación de 100 toneladas de acero nuevo.

El proyecto de \$1.600 millones será financiado con \$550 millones del estado, \$420 millones de Amtrak, la Administración de Transporte Metropolitano (MTA, por sus siglas en inglés), la Autoridad Portuaria y un subsidio federal, y \$630 millones de los desarrolladores de empresas conjuntas. Se espera que el nuevo Hall Central se complete para 2020.

El Hall Central de la terminal de trenes Moynihan es parte de la inversión de \$2.500 millones para la transformación de la Estación Pennsylvania-Complejo Farley

anunciada por el gobernador Cuomo en enero del 2016 para modernizar, mejorar y rediseñar drásticamente el centro de transporte más transitado de Estados Unidos en un establecimiento de categoría mundial digno del siglo XXI. El Complejo también incluye el rediseño integral de la explanada existente en 33rd Street del LIRR en la Estación Penn y la amplia renovación de las estaciones subterráneas adyacentes de las avenidas Seventh y Eighth. El plan incluirá casi triplicar el ancho del Corredor de la 33rd Street, que está entre las secciones más transitadas de la Estación Penn y que se extiende a lo largo del nivel inferior de la estación desde Seventh Avenue hasta Eighth Avenue. Otras mejoras incluyen perfeccionar la iluminación, la señalización y las pantallas digitales para brindar información y crear una experiencia moderna para los pasajeros.

El presidente, director ejecutivo y comisionado de Empire State Development, Howard Zemsky, indicó: “Un centro de tránsito del siglo XXI es fundamental para una sólida economía del siglo XXI. El hito alcanzado hoy nos lleva un paso más cerca de una Estación Penn de clase mundial, totalmente modernizada, y aplaudo al Gobernador por priorizar e invertir en infraestructura fundamental y hacer avanzar este proyecto”.

El codirector ejecutivo de Amtrak, Wick Moorman, afirmó: “Felicitamos al gobernador Cuomo por su liderazgo en los avances de la construcción del Hall Central Moynihan. El nuevo Hall Central proporcionará un moderno vestíbulo nuevo para los pasajeros de Amtrak y del Ferrocarril de Long Island, financiado, en parte, por una contribución de Amtrak de \$105 millones. Junto con la renovación de la infraestructura de Amtrak y las mejoras en el edificio de la Estación Penn, este es otro hito significativo en el esfuerzo por crear una mejor experiencia para los usuarios en Nueva York”.

El congresista Jerrold Nadler expresó: “El anuncio del día de hoy es un importante paso para llevar a cabo la intrépida visión del senador Moynihan de un gran acceso de ferrocarril hacia la Ciudad de Nueva York. Felicito al gobernador Cuomo, quien ha trabajado incansablemente para transformar el Edificio de la Oficina Postal Federal Farley, en Manhattan, y estoy orgulloso de haber ayudado a impulsar la financiación federal para este proyecto. Estoy convencido de que la Estación Moynihan es el tipo de mejora en infraestructura y desarrollo económico que Nueva York y nuestra nación necesitan. Además de crear miles de buenos empleos, la Estación Moynihan traerá a la envejecida infraestructura al siglo XXI y expandirá nuestra capacidad de pasajeros, y hará que Nueva York -particularmente, el Lado Oeste de Manhattan- sea más accesible para los visitantes y viajeros diarios”.

La congresista Carolyn B. Maloney afirmó: “El gobernador Cuomo ha presentado una intrépida visión para transformar el Edificio de la Oficina Postal Farley en un centro que haga justicia a la extraordinaria estructura Beaux Arts y a las urgentes necesidades de transporte de los neoyorquinos. Una vez finalizado, el Hall Central será un importante destino con comercios y restaurantes que atraerán a todos los neoyorquinos y harán los viajes más placenteros. Estoy entusiasmado de que, una vez más, Nueva York cuente con una terminal icónica, cuya grandeza y belleza reflejen todo lo mejor de nuestra ciudad”.

El congresista Adriano Espaillat afirmó: “Felicitó al gobernador Cuomo por este megaproyecto como parte de su compromiso de invertir \$100.000 millones en proyectos de infraestructura en todo Nueva York, y por el anuncio del día de hoy para presentar las modernizadas renovaciones del Hall Central Moynihan. El nuevo Hall Central Moynihan, en su belleza y rediseño, será una parte fundamental de la Estación Penn, al mejorar la infraestructura de transporte de Nueva York y ayudar a conectar a los viajeros más allá de Manhattan y a través de las ciudades del mundo”.

El senador Brad Hoylman expresó: “Después de décadas de inicios fallidos, que la Oficina Postal Farley ahora se transforme en el Hall Central Moynihan es prueba de la espléndida arquitectura de McKim, Mead & White, del perdurable legado del senador Daniel Patrick Moynihan y del liderazgo del gobernador Andrew Cuomo. Agradezco al gobernador Cuomo por fomentar este proyecto monumental en mi distrito, que será un enorme beneficio para los viajeros diarios y un impulso significativo para la economía de la ciudad”.

La senadora Marisol Alcantara sostuvo: “Después de décadas de estancamiento y demoras, finalmente los neoyorquinos son testigos de la renovación y transformación del edificio Farley en un hall central digno de esta gran ciudad. Esta transformación de vanguardia convertirá al nuevo Hall Central Moynihan en un acceso a Manhattan de clase mundial, que ofrece, tanto a locales como a turistas, una vista espectacular de la Ciudad de Nueva York, ya sea si la están visitando por primera vez o si solo están viajando a sus trabajos. Agradezco al gobernador Cuomo y a mis compañeros de la legislatura por darle un comienzo rápido a la realización de este proyecto tan anticipado, porque la Ciudad de Nueva York se merece lo mejor, y, con este proyecto, le daremos exactamente eso”.

El asambleísta Richard N. Gottfried sostuvo: “Esperamos mucho tiempo mientras todas las partes involucradas intentaban resolver el proyecto Farley/Estación Penn. El gobernador Cuomo realizó un gran trabajo al organizarlo y hacerlo avanzar. Transformar el edificio Farley en un centro de tránsito del siglo XXI ayudará a las personas que viven, trabajan y visitan nuestra área a moverse más fácil y rápidamente. Felicito a nuestros asociados del estado y de la ciudad por llevar a buen término este proyecto, que proporciona empleos para los hombres y mujeres de Nueva York, y le demuestra al mundo que el gobierno puede hacer las cosas”.

La presidenta del distrito de Manhattan, Gale A. Brewer, declaró: “Me complace ver que la gestión del gobernador Cuomo continúa progresando en este proyecto pendiente desde hace tanto tiempo. Hace mucho que Manhattan merece una terminal ferroviaria interurbana digna de la ciudad más grandiosa del mundo. Mientras que avanza este proyecto, espero trabajar con el gobernador Cuomo y los funcionarios electos de la Estación Penn para garantizar que el vecindario y la red de tránsito obtengan todos los beneficios de este mejorado complejo de la estación”.

El miembro del Consejo de la Ciudad de Nueva York Corey Johnson manifestó: “Después de décadas de idas y vueltas, finalmente Nueva York tendrá un centro de tránsito de vanguardia del siglo XXI, en el núcleo de su red de transporte. Espectacular en cuanto a su diseño arquitectónico y apto para el desarrollo comercial, el Hall Central Moynihan demuestra que el gobierno puede darle resultados sobresalientes a las personas a quienes sirve. Durante años, muchos hablaron acerca de la gran idea de

transformar la icónica Oficina Postal Farley, pero lo hicieron en vano. Gracias a la visión y al firme liderazgo del gobernador Cuomo, celebramos otro importante hito en la transformación de la Estación Penn, y le damos a los neoyorquinos el centro de tránsito de clase mundial que merecen”.

David Greenbaum, presidente de la División de Nueva York de Vornado Realty Trust, afirmó: “Felicitamos al gobernador Cuomo y a su equipo, así como a las empresas ferroviarias, por hacer posible este revolucionario proyecto. La transformación del histórico Edificio Farley en el majestuoso Hall Central Moynihan demuestra, como su predecesora Grand Central, el poder de un grandioso espacio público. El proyecto también incluirá un espacio para oficinas, que, en la práctica, será un campus horizontal, atractivo para los inquilinos de la clase creativa de la actualidad. La renovación también incluirá un distintivo destino de comercios que servirá a miles y miles de residentes, trabajadores, visitantes y viajeros diarios que pasarán por el edificio todos los días. El renovado edificio histórico se convertirá en una atracción obligada para cualquier visitante de Nueva York”.

El vicepresidente ejecutivo de Skanska USA, Michael Viggiano, señaló: “Skanska USA está entusiasmada por asociarse, una vez más, con el Gobernador, y felicita su liderazgo al hacer realidad este importante proyecto para el lado oeste de Manhattan. Al igual que con la reciente finalización del Subterráneo de Second Avenue y del nuevo Puente Kosciuzko, Skanska se enorgullece de ayudar a impulsar la visión del Gobernador de transformar la ciudad para una nueva generación de neoyorquinos. Ya sea que se viaje en el LIRR, en Amtrak, o en subterráneo, el reimaginado Edificio Farley cambiará las vidas de numerosos viajeros todos los días”.

Jeff Blau, director ejecutivo de Related Companies, afirmó: “Estamos entusiasmados de continuar el ímpetu de lo que sin duda será un proyecto histórico para la Ciudad de Nueva York. El lado oeste de Manhattan se está transformando, y estamos orgullosos de trabajar con el gobernador Cuomo, el estado de Nueva York, el Ferrocarril de Long Island y Amtrak para ofrecer una novedosa y maravillosa infraestructura ferroviaria a la comunidad, así como un muy necesario espacio para oficinas y comercios. No solo creamos un gran servicio para los viajeros diarios del LIRR y de Amtrak que pasan por este edificio todos los días, sino que también creamos un nuevo destino para la ciudad”.

En enero del 2016, Empire State Development, la MTA, el LIRR y Amtrak lanzaron una licitación (RFP, por sus siglas en inglés) mediante la cual solicitaban propuestas para la renovación integral del histórico Edificio Farley, junto con Hall Central y el espacio lindante para oficinas y ventas minoristas. En abril de 2016, se recibieron las respuestas a la RFP, que fueron analizadas por un panel de expertos públicos y privados en las áreas de bienes raíces, construcción, diseño y finanzas.

En septiembre del 2016, el Gobernador anunció la selección del equipo de desarrolladores-constructores, incluidos Related Companies, Vornado Realty LP y Skanska USA para renovar el Edificio Farley. Empire State Development y la empresa conjunta llegaron a un acuerdo financiero sobre la transacción en junio de 2017

El gobernador Cuomo está invirtiendo \$100.000 millones en proyectos de infraestructura en todo el estado de Nueva York a fin de fomentar el desarrollo económico, generar empleo y extender las oportunidades. Dichas inversiones permiten

que Nueva York reconstruya y modernice los caminos, puentes, redes de banda ancha, edificios públicos y otras obras de infraestructura críticas de todo el territorio y que genere puestos de empleo para miles de neoyorquinos. El gobernador Cuomo ha ayudado a impulsar proyectos detenidos por mucho tiempo, o que hacían falta desde hace mucho, como el reemplazo del Puente Tappan Zee, la renovación de los aeropuertos LaGuardia y JFK, la expansión del Centro Jacob K. Javits y la construcción de la nueva estación Penn.

###

Noticias adicionales en www.governor.ny.gov.
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418